

Milí priatelia, Svätý Otec sa so začiatkom septembra vracia k svojmu obvyklému pracovnému režimu. Stretáva sa s veriacimi nielen pri nedeľnej modlitbe Anjel Pána, pri generálnej audiencii, ale aj pri ranných svätých omšiach v Dome sv. Marty. Najväčšie podujatie tohto týždňa patrilo športu a jeho poslaniu „rozširovať srdce“, na čo poukázal pápež František iniciovaním medzináboženského futbalového stretnutia za pokoj, za účasti Maradonu a iných legiend. Úsilie Svätého Otca o **pomoc Blízkemu východu** jasne a konkrétne formuloval stály pozorovateľ Svätej stolice pri OSN v Ženeve Mons. Tomasi.

sr. Jaroslava Kochjarová CJ

---

### **Pápež na Anjel Pána: Byť soľou zeme, nie rozriedeným vínom**

Pri poludňajšej modlitbe Anjel Pána v nedeľu 31. augusta Svätý Otec František vyzval veriace byť soľou zeme a neprispôbovať sa duchu sveta. Ponúkol niekoľko konkrétnych rád na to, ako zostať „soľou“ a nestáť sa „rozriedeným vínom“.

„Drahí bratia a sestry, dobrý deň! V nedeľnom putovaní s Matúšovým evanjeliom sa dnes dostávame k rozhodujúcejmu bodu, v ktorom Ježiš po tom ako si overil, že Peter a ostatní jedenásti uverili v neho ako Mesiáša a Božieho Syna, «začal im vyjavovať, že musí ísť do Jeruzalema a mnoho trpieť..., že ho zabijú, ale tretieho dňa vstane z mŕtvych» (porov. Mt 16,21). Je to kritický moment, v ktorom sa stáva zjavným protiklad medzi Ježišovým spôsobom myslenia a spôsobom myslenia jeho učeníkov. Peter priam pociťuje povinnosť napomenúť Učiteľa, pretože Mesiášovi nemožno pripísať niečo také potupné. Vtedy Ježiš zo svojej strany tvrdo napomenie Petra, dáva ho „do laty“, pretože nezmýšľa



«podľa Boha, ale podľa ľudí» (porov. Mt 16,23) a bez toho, aby si to povšimol, plní úlohu satana, pokušiteľa. Na tejto veci nástojí v liturgii dnešnej nedele aj apoštol Pavol, ktorý, keď píše kresťanom v Ríme, hovorí im: «Nepripodobňujte sa tomuto svetu», nezaraďujte sa do schém tohto sveta, «ale premeňte sa obnovou zmysľania, aby ste vedeli rozoznať, čo je Božia vôľa» (Rim 12,2). Vskutku, my kresťania žijeme vo svete, plne zaradení do sociálnej a kultúrnej reality našej doby, a je to tak správne. Ale toto so sebou nesie riziko, že sa staneme svetáckymi, riziko, že „soľ stratí chuť“, ako by povedal Ježiš (porov. Mt 5,13), čiže kresťan sa stane rozriedeným, stratí náboj novosti, ktorú získava od Pána a od Ducha Svätého. A pritom by to malo byť opačne...”

VIAC

## Generálna audiencia s pápežom Františkom: „Cirkev je naša matka“

V katechéze audiencie v stredu 3. septembra sa Svätý Otec venoval téme „Cirkev je matka“. Pripomenul, že kresťanom sa človek nestáva sám, ale uprostred Cirkvi. Osobitne vyjadril materský postoj Cirkvi voči jej trpiacim deťom na Blízkom východe.

V duchu konštitúcie II. vatikánskeho koncilu o Cirkvi *Lumen Gentium* dal do súvisu materstvo Panny Márie s materstvom Cirkvi, ktoré predstavuje „jeho predĺženie v dejinách“.

Ježišov zrod v lone Panny Márie predstavuje „predohru zrodu každého kresťana v lone Cirkvi,“ vysvetlil Svätý Otec a dodal: „Náš prvý brat Ježiš sa narodil z Márie, je vzorom, a my všetci sme sa narodili v Cirkvi.“ Kresťania teda nie sú sirotami, majú matku Cirkev a matku Máriu. Cirkev živí svoje deti Božím slovom, privádza ich k Ježišovi a bráni ich pred ohrozeniami zo strany diabla. Ako matka je Cirkev ochotná dávať svoj život za svoje deti. Toto sa týka všetkých pokrstených, zdôraznil Svätý Otec: „Všetci sme Cirkev!“ Zároveň pripomenul, že Cirkev neprijala od Ježiša evanjelium na to, aby si ho držala len pre seba, ale aby ho veľkodušne odovzdávala druhým, tak, ako robí matka: „V tejto službe evanjelizácie sa zvláštnym spôsobom prejavuje materstvo Cirkvi.“ Po prednesení katechézy pápež František



vyslovil niekoľko osobitných pozdravov a výziev vo svetových jazykoch. Na audiencii boli prítomní aj pútnici zo zboru duchovnej hudby „Radosť“ zo Senca, ktorí si vykonali púť v rámci saleziánskeho jubilejného roka 200 rokov od narodenia sv. Jána Bosca. Mládežnícky spevácky zbor má za sebou 27 rokov svojej činnosti s množstvom vystúpení v chrámoch a na festivaloch a početnými nahrávkami CD diskov. Pútnikov, ktorí pred Rímom navštívili aj Assisi, sprevádzal okrem zakladateľa zboru Františka Podolského aj don Jozef Lančarič SDB.

VIAC

## Program pápežských liturgických slávení na mesiac september

Svätý Otec bude najbližšie v sobotu 13. septembra predsedáť svätej omši v rámci svojej návštevy vojenského pamätníka v severotalianskej **Redipuglii**, konanej pri príležitosti 100. výročia začiatku Prvej svetovej vojny. Hneď v nasledujúci deň, v nedeľu 14. septembra, na ktorú pripadá aj sviatok **Povýšenia Svätého kríža**, bude pápež František ráno o 9.00 sláviť v Bazilike sv. Petra svätú omšu, spojenú s vysluhovaním sviatosti manželstva. V tretiu septembrovú nedeľu má Svätý Otec na programe jednodňovú apoštolskú cestu do **Albánska**. Eucharistia, plánovaná na 11.00, bude slávená na Námestí Matky Terezy v Tirane. Napokon nedeľa 28. septembra bude vo Vatikáne patriť **starším**. Pápež František bude s nimi sláviť dopoludnia o 10.30 svätú omšu z 26. nedele obdobia cez rok na Námestí svätého Petra.



## Aby šport rozširoval srdce – slová Svätého Otca na stretnutí s futbalistami

Rímsky olympijský štadión bol 1. septembra dejiskom prvého medzináboženského futbalového stretnutia za pokoj. Jeho iniciátormi boli pápež František a argentínsky futbalista Javier Zanetti. Výťažok benefičného podujatia – s cieľom vyslať svetu signál o spoločnom úsilí o bratstvo a solidaritu – bol venovaný na charitatívne ciele.

Bývalé i súčasné futbalové hviezdy rozličných náboženstiev a národností sa najskôr popoludní stretli so Svätým Otcom na **audiencii vo Vatikáne**. O 20.45 sa potom nadšenému 20-tisícovému publiku predstavili na trávniku štadióna v mužstvách „Scholas“ a PUPI, čo sú názvy

dvoch neziskových organizácií: Nadácia *Scholas Occurrentes*, ktorá má svoje sídlo pri Pápežskej akadémii vied vo Vatikáne, je verejnoprospešnou výchovno-vzdelávacou organizáciou, podporovanou pápežom Františkom, na šírenie sociálnej integrácie a kultúry stretnutia. Nadácia *PUPI* sa venuje pomoci chudobným deťom a podpore



adopcií na diaľku. Jej zakladateľmi sú bývalý argentínsky futbalista Javier Zanetti a jeho manželka Paula. Výsledné skóre zápasu 6:3 bolo v prospech mužstva PUPI, no víťazstvo jednoznačne patrilo posolstvu pokoja. Medzi hráčmi nechýbali slávne mená futbalistov ako Diego Armando Maradona, Alex Del Piero, Javier Zanetti, Buffon, Pirlo, Shevchenko, Paolo Maldini, Cordoba, Nainggolan, Valderrama a ďalší. Prvý potlesk hľadiska patril Svätému Otcovi, ktorý sa všetkým prihovril prostredníctvom **videoposolstva**. Ešte pred úvodným zapískaním hráči – podľa vôle pápeža – zasadili olivovník ako symbol pokoja.

## Pápež telefonoval irackému kňazovi pôsobiacemu v utečeneckom tábore

Pápež František zatelefonoval kňazovi Behnamovi Benokovi do irackého utečeneckého tábora v oblasti Ankawa. Reagoval tak na list, ktorý mu na palube lietadla počas spiatocného letu z Južnej Kórey odovzdal jeden z novinárov, kňazov priateľ.



Iracký kňaz je vicerektorom seminára a momentálne pôsobí ako dobrovoľník v oblasti zdravotnej pomoci v utečeneckom tábore. V liste písal: „*Vaša Svätosť, situácia Vašich ovečiek je mizerná, umierajú a trpia hladom, Vaši maličkí majú strach... Nás kňazov, rehoľníkov a rehoľníc je málo a bojíme sa, že nebudeme môcť vyhovieť fyzickým a psychickým nárokom Vašich a našich synov a dcér.*“ Kňaz osobitne spomenul ťažkú situáciu pre

novorodencov. Zároveň Svätému Otcovi poďakoval za to, že tento prenasledovaný ľud „*nosí v srdci a prináša na oltár*“. Poprosil ho o požehnanie, aby „*mali silu ísť vpred*“ a „*ešte*



vydržať“. Pápež v telefonáte 19. augusta povedal, že list sa ho hlboko dotkol, a poďakoval za službu dobrovoľníkov v utečeneckých táboroch. Kňaza ubezpečil o svojej blízkosti prenasledovaným kresťanom, ako aj o snahe robiť všetko, čo je v jeho silách, aby im pomohol. Udelil im tiež požehnanie s prosbou, aby im Pán dal dar vytrvalosti vo viere.



### **Správca farnosti v Gaze sa Svätému Otcovi poďakoval za podporu**

**Pápež František sa v piatok 29. augusta stretol v Dome sv. Marty s pátrom Jorgem Hernandezom, argentínskym misionárom, ktorý je farárom v Gaze. Ich intenzívny rozhovor sa týkal dramatických okamihov posledných týždňov.**

Hneď po stretnutí so Svätým Otcom páter Hernandez poskytol pre Vatikánsky rozhlas rozhovor: *„Je to pre nás milosť. A nie je to po prvýkrát, aj počas vojny nám bol pápež František stále nablízku. Dokonca nám poslal e-mail, ktorý sme hneď preložili do arabčiny a prišiel tak celú kresťanskú komunitu, ktorá zaň veľmi ďakovala! Viete, spomienka vo chvíľach, ako táto, je obrovskou útechou, úľavou. A teraz fakt, že nás pozval na osobné stretnutie s ním, aby sme pochopili, pocítili jeho blízkosť, jeho slová, jeho povzbudenie byť soľou zeme v Gaze – to je v skratke poslanstvo stretnutia.“* Ktoré slová pápeža Františka z dnešného stretnutia na vás najviac zapôsobili? *„Práve tieto o kresťanskom svedectve. Povedal: Evanjelium vyžaduje tieto obety, ktoré Ježiš Kristus požaduje od každého z nás, na rôznych miestach. Vy máte byť teraz svedkami Ježiša Krista tam, v krajine, ktorú ste videli, ako trpí, ako umiera, ale ste ju aj videl vstať z mŕtvych. Takže silu, odvahu, vpred.“* Teda v prvom rade slová povzbudení a podpory vo vydávaní svedectva... *„Áno. Najmä v živote prežívanom v bolesti. Pápež František si je vedomý skutočnosti, že sme v menšine, hovoríme o 1300 kresťanoch na takmer 2 milióny obyvateľov, z ktorých je 136 katolíkov. Takže naša farnosť sa skladá zo 136 členov. Je zrejmé, že naše vzťahy s pravoslávnyimi sú skutočne dobré. My nerobíme žiadny rozdiel, ale to je všeobecne známe. A budeme takto pokračovať.“*

**VIAC**

### **Pápež napísal obyvateľom juhorského Beslanu**

Pápež František zaslal list obyvateľom mesta Beslan v Severnom Osetsku na juhu Ruskej federácie v súvislosti s desiatym výročím masakry, pri ktorej čečenský separatisti v prvý školský deň 1. septembra 2004 zajali vyše 1100 osôb – žiakov, ich príbuzných, učiteľov a zamestnancov školy. Nahnali ich do telocvične a po okolí rozmiestnili výbušniny. V dôsledku dramatického incidentu, ktorý pokračoval 3. septembra prestrelkou so špeciálnymi ruskými bezpečnostnými jednotkami, zahynulo 334 osôb, z toho 186 detí. Svätý Otec František požiadal o doručenie listu pátra Paola De Carliho, niekdajšieho priora karmelitánskeho konventu v Trente, ktorý po dobu niekoľkých mesiacov hostil skupinu 63 obyvateľov Beslanu.



### Z homílií ranných svätých omší v Dome sv. Marty

Po letnej prestávke slávil pápež František **1. septembra** rannú svätú omšu v kaplnke Domu sv. Marty opäť za účasti veriacich. V homílii vyšiel z myšlienky, že evanjelium sa



neohlasuje múdrymi presvedčivými slovami, ale s pokorou, pretože silou Božieho slova je Ježiš sám. Komentujúc liturgické čítania dňa Svätý Otec vysvetlil, čo je Božie slovo a ako ho prijať. Ako povedal, svätý Pavol v liste Korinťanom pripomína, že pri ohlasovaní evanjelia si nezakladal na presvedčivých a múdrych slovách. V utorok **2. septembra** sa pápež pozastavil pri téme autority kresťana. Zdôraznil,

že pochádza z Ducha Svätého, nie z ľudskej múdrosti alebo titulov v teológii. Kresťanská identita, ako povedal, znamená mať Kristovho Ducha, nie ducha sveta. Hovoril tiež o povahe Pánovej moci a následne o moci kresťana.

### Vatikánsky seminár o vzťahu Cirkvi a športu očami slovenského účastníka

Vo Vatikáne sa 3. septembra uzavrel trojdňový medzinárodný seminár kresťanských športových asociácií. Medzi jeho 47 účastníkmi bol aj zástupca telovýchovnej organizácie Slovenský Orol Jozef Gálik. Vzájomná výmena skúseností prebiehala na pôde Pápežskej rady pre kultúru, ktorej športová sekcia pod vedením španielskeho kňaza Melchora Sáncheza de Toca Alamedu stretnutie organizovala spolu s Konferenciou biskupov Talianska a Nadáciou Jána Pavla II. pre šport. Zástupcovia kresťanských športových organizácií a akademickí odborníci v oblasti športu boli prítomní aj na pondelňajšom medzináboženskom futbalovom stretnutí za pokoj na rímskom Olympijskom štadióne za účasti futbalových legiend. Pri generálnej audiencii sa stretli so Svätým Ocom Františkom a slávil aj eucharistiu pri hrobe sv. Jána Pavla II., ktorý je pre Cirkev vzorom aj ako muž športu. O obsahu seminára hovorí **prezident Slovenského Orla Ing. Jozef Gálik**.



Listy z Vatikánu vydáva Slovenská redakcia VR; vychádzajú spravidla v stredu

Frekvencie slovenského vysielania VR

Rádio LUMEN: denná 15-minútovka o 20.15, v rannej repríze o 5.15

RTVS: týždenná 10-minútovka na Rádiu Regina v nedeľu o 5.00, v repríze o 18.15

Naživo FM 93,3 MHz v Ríme a okolí denne o 19.45, v rannej repríze o 9.20

Počúvanie cez internet: [sk.radiovaticana.va](http://sk.radiovaticana.va), [www.tkkbs.sk](http://www.tkkbs.sk), [www.lumen.sk](http://www.lumen.sk)

Spravodajský servis: Newsletter - odoberanie sa prihlasuje cez webovú stránku

Kontakt: [slovak@vatiradio.va](mailto:slovak@vatiradio.va),

Radio Vaticana, Programma Slovacco, Piazza Pia 3, 00120 Città del Vaticano

Spravodajstvo VR na Facebooku na profilovej stránke

Vatikánsky rozhlas – slovenská redakcia

Bankové spojenie: UniBanka, Slovenská rodina Vatikánskeho rozhlasu, 627995002/1111

Spracovala sr. Jaroslava Kochjarová CJ